

양촌선생(陽村先生) “주역천견록(周易淺見錄)”

▣ 이 광 호 (연세대 철학과 학과장)

<지난호에 이어>
 구이(九二) ‘상전’ 이 곱어서 회복한다는 것은 또한 스스로 잃지 않는다’에서 ‘또한’이란 뒷말을 이어서 초구가 잃음이 없을 뿐 아니라 물째 효 역시 잃지 않는다는 말이다. 무릇 회복한다고 한 경우는 모두 잃은 뒤에 회복하는 것이니 송(訟)과 구사(九四)와 같은 종류가 그것이다. 그런데 여기서 잃은 것이 없는데도 회복한다고 한 것은 음에 의해 저지되어 잃게 되거나 양을까 의심하므로, 초구에서는 ‘도에 따라’라고 하고 구이 ‘상전’에서는 ‘본디 잃지 않는다’라고 하였다. 이는 음에 의해 저지되기는 하지만 모두 권의림림이를 잃지 않는다는 것이다.

상구(上九) 이미 비오고 이미 그치니 이는 덕을 숭상하여 가득 찼기 때문이니, 지어미가 바르더라도 위태롭다. 달이 거의 보름에 가까우니 군자가 가면 흉하다【匪雨非處, 尙德載, 婦貞厲, 月幾望, 君子征凶】. 상전(象傳). ‘이미 비오고 이미 그치니’는 것은 덕이 쌓여 가득하다는 것이다. ‘군자가 가면 흉하다’는 것은 의심하는 것이 있다는 것이다【既雨既處, 德積載也. 君子征凶, 有所疑也】.

내가 생각건대, ‘달이 거의 보름에 가깝다【幾望】’는 음(陰)이 장성하여 양에 대적하는 때이므로 ‘의심하는 것이 있다’고 하였다. ‘의심’이란 일이 벌어지기 이전에 존재한다. 만일 이미 벌어졌다면 의심할 것이 없다. 오징은 ‘뽕자’와 ‘순자’의 구절을 ‘기(幾)’가 ‘기(既)’로 되어 있고, 또 ‘좌전(左傳)’의 ‘어찌 다 점령할 수 있겠는가【庸可幾乎?】’라는 구절을 인용하여 ‘기(幾)’와 ‘기(既)’가 고자에서는 통용되었다고 본다. 그러나 이 효의 뒷 글에 이미 ‘이미 비오고 이미 그치니’라는 말이 있으므로 동일한 호 가운데 다시 통용되는 글자를 사용하여 ‘기(幾)’를

‘기(既)’로 쓴다는 것은 합당하지 않다. 하물며 소축은 하나인 음이 다섯 양을 저지하고 상구가 궤의 끝에 자리하고 있어 저지함이 극에 이르러 완성되는 상(象)이 있지만 부드럽고 겸손하여 저지하되 온화하게 하니 가득 차서 보름을 넘긴 달이 될 수는 없음에래!

오징은 또 뒷글 ‘덕을 숭상하다【尙德】’의 ‘덕’자를 경방(京房) 등의 저작에 근거해서 ‘득(得)이라 하였다. 오징은 경전을 해석하면서 신기하게 보이기를 애써 선유들과 다르게 해석하려 하였다. 그 때문에 널리 잡사를 인용하여 경문의 본래 글자를 고친 경우가 많았다. 예를 들어 준(屯) 구삼의 ‘녹(鹿)’을 ‘녹(麓)’으로, ‘기(幾)’를 ‘기(幾)’로, 송(訟) 상구의 ‘치(禘)’를 ‘체(擿)’로 고치고, 이 효에서는 ‘기(幾)’를 ‘기(既)’로 고친 것 등은 오히려 본래의 글자를 남겨두고 다만 ‘어떤 글자는 어떤 글자로 되어 있다’라고 하여 선유(先儒)들의 경문 해석 용례를 따르고 있다. 그러나 사(師)의 ‘단전(象傳)’ ‘장인(丈人)’을 ‘대인(大人)’으로, 이 효의 ‘상덕(尙德)’을 ‘상득(尙得)’으로 한 것 등은 그 본래의 글자를 제거하고 직접 본문을 고쳐 버렸다.

한대(漢代) 유학자들이 경전을 해석하면서 문리(文理)에 의심이 가면 ‘어떤 글자는 어떤 글자가 되어야 한다’고 함으로써 그 의의를 소통시켰다. 이는 그 서적이 인화(秦禍)를 거친 뒤에 나와 문장의 의미 또한 통하지 않는 부분이 있기 때문에 부득이 그렇게 하였던 것이다. 그러나 그 본래의 글자를 제거한 적이 없었고, 그렇게 함으로써 의심스러운 것을 의심스러운 대로 전하였는데, 이는 신증을 기하기 위해서였다. 이 경전은 진화를 겪지 않아 오류가 많지 않고, ‘즉묵(卽鹿)’·‘기망(幾望)’ 등의 경우는 선성(先聖)께

서 ‘상전’에 해석한 의미가 가장 명백하며, 그밖의 것들도 모두 문맥이 부드러워 의심할 것이 없다. 만약 본래의 경전을 믿지 않고 도리어 후인들이 덧붙인 책을 이용하여 모두 고쳐버린다면 어떻게 되겠는가? ‘장인’의 장을 ‘대’로, ‘상덕’의 덕을 ‘득’으로 고친 것이 자하(子夏)·경방(京房) 등의 전(傳)에 근거하고 있기는 하지만 어찌 이것을 근거로 가벼이 경문을 고칠 수 있겠는가?

자하·경방이 역학(易學)의 전수에 관련된 인물이라고는 하지만 ‘자하는 자식의 상에 곡을 하다가 실명(失明)’하였으니 이는 삶과 죽음, 처음과 마침의 도리를 아직 분명하게 깨닫지 못한 것이다. 경방이 화를 입은 것은 더욱 언급할 가치가 없다. 이 두 사람에게 비록 본인이 저술한 책이었다고 해도 오히려 그것을 신뢰하고 경전을 의심할 수 없거늘, 하물며 그들의 삶이라 전하는 것들이 후인들의 손에서 나온 것임에래! 비록 근거할 만한 증거가 있더라도 반드시 의리상에서 우열을 가려 판단해야 한다.

‘장인’을 ‘대인’으로 고친 것은 성인께서 군사를 신중하게 운용하며 후인들을 염려하는 의도를 크게 잃은 것이다. ‘치(禘)’를 ‘체(擿)’로 본 것은 끝내는 흉하므로 경계해야 한다는 의미를 드러내지 못한다. ‘기(幾)’를 ‘기(既)’로 본 것은 앞으로 융성하여 의심받게 된다는 상(象)을 보이지 못한다. ‘상득(尙得)’의 서는 더욱 견강부회(牽強附會)이어서 통하지 않는다. 구삼이 육사를 얻어 상구의 높임을 받는다는 것이 효의 상과 무슨 관련이 있는가? 이러한 것들은 경문에 따라 그 책들의 오류를 바로잡아야지 오히려 그러한 것을 근거로 경문을 어지럽혀서야 되겠는가?

<다음호에 계속>

論語解說(17)

논어해설

▣ 權貞澤 花山府院君宗會長 成均館 典儀



며 無施勞하나이다
 子路曰 願聞子之志 하나이다
 子曰 耆老安之하며 朋友信之하며 少者懷之니라.

[안연제로시라니 자왈 합각언이저러

라 자로왈 안거마와 의경구를 여봉우공하여 폐지어무감하나이다 안연왈 원무벌 선하며 무시로하나이다 자로왈 원문자지 지하나이다 자왈 기로안지하며 봉우신지하며 소자회지니라.]

[이해]

세 사람의 대화로 미루어 각기 그 인품의 차별성이 명료해진다. 공자의 완성된 인자함, 안연의 어 짐을 붙들고 놓지 않음, 자로의 어 집에 대한 부단한 추구 등이 그 핵심적요체인데 자연스럽게 성과현의 경계를 느끼게 해주는 대목이다.

제26장

공자가 말하였다. “너무도 하구나 나는 아직까지 자기의 허물을 보고 그것으로 스스로의 내면을 반성할 줄 아는 사람을 보지 못하였다.

[원문]

子曰 己矣乎라 吾未見能見其過하고 而內自訟者也러라.

[자왈 이의호라 오미견능견기과하고 內자송자자어러라.]

[이해] 자기의 과오를 거울삼아 스스로를 반성해서 잘못을 고쳐낼 수 있는 사람이 없다는 공자의 탄식은 이미 지나칠 만큼 세상에 기본 도의가 땅에 떨어져 버렸다는 뜻이다.

제27장

공자가 말하였다. “얼 짐쯤 사는 작은 고을이라도 반드시 나와 같은 정도의 성실하고 신의 있는 사람이 있을 것이나, 나처럼 배우를 좋아하는 사람은 찾이지 않을 것이다.

[원문]

子曰 十室之邑에 必有忠信이 如丘者焉 이러나도 不如丘之好學也러라.

[자왈 십실지읍에 필유충신이 여구자언이러나와 불여구지호학아러라.]

[이해]

학문이 지금한테 이르면 성인도 될 수 있으나 배우지 않고서는 한갓 필부를 면키 어려움을 지적한 말이다.

특기고 <55호>



의열단의 창립 단원들은 대부분 경상남·북도 출신으로 김립성에서 독립 운동에 참여하고 있었다. 권준 장군은 13

의열단 단장인 의백(義伯) 김원봉(金元鳳, 1888-1968, 호는 약산(約山))은 1923년 북경을 방문하여 당시 임시정부의 외교우선론에 반대하고 무장투쟁론을 주장하던 단재 신채호선생을 만나 의열단의 정신을 문서화 해달라는 요청을 하였다. 이렇게 해서 탄생한 것이 한 국독립운동사에서 중요한 위치를 차지하고 있는 의열단선언 즉, 앞서 밝힌 ‘조선혁명선언문’이었다. 이 선언에서 신채호는 독립투쟁방법으로 이승만의 외교론과 안창호의 준비론 등을 모두 부차적이라고 보았으며, 무장투쟁을 최우선하는 의열단의 뜻을 분명히 밝혀주었다.

1924년 1월 김지섭(金趾燮) 의사의 ‘도쿄 니쿠바시(東京二重橋)에 폭탄을 투척하는 의거가 있었고 1925년 10월 이종암 등의 ‘경북 의열단사건’이 있었다. 1926년 1월 앞서 밝힌 대로, 권준 장군과 김원봉 등 단원 13명은 황포군관학교 4기로 입학하여 민족해방운동에

들의 재정적·인적 도움을 받았다. 1920년 6월 제1차 암살·파괴 행동에 필요한 폭탄과 권총을 중국에서 밀양으로 운반했으나, 도중에 황상규·한봉근·윤세주 등이 일제 경찰 김태석에게 체포되었다. 그러나 이에 굴하지 않고 그 해 9월 14일, 박재혁(朴載赫)의사가 부산 경찰서에 폭탄을 투척해 서장을 폭사시키는데 이어, 그 해 같은 해 11월 최수봉(崔壽鳳)의 ‘밀양경찰서투탄의거’, 1921년 9월 김익상(金益相)의 ‘조선족독부투탄의거’, 1922년 3월 오성훈(吳成勳)·김익상·이종암 의사들의 ‘상해황포탄저격의거’ 등의 격렬한 암살·파괴 운동을 전개했다. 한편 이승만이 미국에 위임통치(委任)를 청원하는 글을

항일독립운동의 선봉 애국지사 백인(百忍) 권준(權駿) 장군<7>

▣ 權仁浩 (철학박사, 대전대학교 철학과 교수, 동양철학)

올리는데 대하여 이를 반대하고 적극 비판하고 탄핵한 신채호 등이 임정 불신인구, 국민대표회의 소집운동을 제창하자 이에 적극 참여했다. 그러나 1922년 국민대표회의 세력이 개조파와 창조파로 나뉘자, 이들을 기관낭주의로 비판하고 어느 편에도 가담하지 않았다.

의열단 단장인 의백(義伯) 김원봉(金元鳳, 1888-1968, 호는 약산(約山))은 1923년 북경을 방문하여 당시 임시정부의 외교우선론에 반대하고 무장투쟁론을 주장하던 단재 신채호선생을 만나 의열단의 정신을 문서화 해달라는 요청을 하였다. 이렇게 해서 탄생한 것이 한 국독립운동사에서 중요한 위치를 차지하고 있는 의열단선언 즉, 앞서 밝힌 ‘조선혁명선언문’이었다. 이 선언에서 신채호는 독립투쟁방법으로 이승만의 외교론과 안창호의 준비론 등을 모두 부차적이라고 보았으며, 무장투쟁을 최우선하는 의열단의 뜻을 분명히 밝혀주었다.

1924년 1월 김지섭(金趾燮) 의사의 ‘도쿄 니쿠바시(東京二重橋)에 폭탄을 투척하는 의거가 있었고 1925년 10월 이종암 등의 ‘경북 의열단사건’이 있었다. 1926년 1월 앞서 밝힌 대로, 권준 장군과 김원봉 등 단원 13명은 황포군관학교 4기로 입학하여 민족해방운동에

들의 재정적·인적 도움을 받았다. 1920년 6월 제1차 암살·파괴 행동에 필요한 폭탄과 권총을 중국에서 밀양으로 운반했으나, 도중에 황상규·한봉근·윤세주 등이 일제 경찰 김태석에게 체포되었다. 그러나 이에 굴하지 않고 그 해 9월 14일, 박재혁(朴載赫)의사가 부산 경찰서에 폭탄을 투척해 서장을 폭사시키는데 이어, 그 해 같은 해 11월 최수봉(崔壽鳳)의 ‘밀양경찰서투탄의거’, 1921년 9월 김익상(金益相)의 ‘조선족독부투탄의거’, 1922년 3월 오성훈(吳成勳)·김익상·이종암 의사들의 ‘상해황포탄저격의거’ 등의 격렬한 암살·파괴 운동을 전개했다. 한편 이승만이 미국에 위임통치(委任)를 청원하는 글을

올리는데 대하여 이를 반대하고 적극 비판하고 탄핵한 신채호 등이 임정 불신인구, 국민대표회의 소집운동을 제창하자 이에 적극 참여했다. 그러나 1922년 국민대표회의 세력이 개조파와 창조파로 나뉘자, 이들을 기관낭주의로 비판하고 어느 편에도 가담하지 않았다.

의열단 단장인 의백(義伯) 김원봉(金元鳳, 1888-1968, 호는 약산(約山))은 1923년 북경을 방문하여 당시 임시정부의 외교우선론에 반대하고 무장투쟁론을 주장하던 단재 신채호선생을 만나 의열단의 정신을 문서화 해달라는 요청을 하였다. 이렇게 해서 탄생한 것이 한 국독립운동사에서 중요한 위치를 차지하고 있는 의열단선언 즉, 앞서 밝힌 ‘조선혁명선언문’이었다. 이 선언에서 신채호는 독립투쟁방법으로 이승만의 외교론과 안창호의 준비론 등을 모두 부차적이라고 보았으며, 무장투쟁을 최우선하는 의열단의 뜻을 분명히 밝혀주었다.

1924년 1월 김지섭(金趾燮) 의사의 ‘도쿄 니쿠바시(東京二重橋)에 폭탄을 투척하는 의거가 있었고 1925년 10월 이종암 등의 ‘경북 의열단사건’이 있었다. 1926년 1월 앞서 밝힌 대로, 권준 장군과 김원봉 등 단원 13명은 황포군관학교 4기로 입학하여 민족해방운동에

들의 재정적·인적 도움을 받았다. 1920년 6월 제1차 암살·파괴 행동에 필요한 폭탄과 권총을 중국에서 밀양으로 운반했으나, 도중에 황상규·한봉근·윤세주 등이 일제 경찰 김태석에게 체포되었다. 그러나 이에 굴하지 않고 그 해 9월 14일, 박재혁(朴載赫)의사가 부산 경찰서에 폭탄을 투척해 서장을 폭사시키는데 이어, 그 해 같은 해 11월 최수봉(崔壽鳳)의 ‘밀양경찰서투탄의거’, 1921년 9월 김익상(金益相)의 ‘조선족독부투탄의거’, 1922년 3월 오성훈(吳成勳)·김익상·이종암 의사들의 ‘상해황포탄저격의거’ 등의 격렬한 암살·파괴 운동을 전개했다. 한편 이승만이 미국에 위임통치(委任)를 청원하는 글을

올리는데 대하여 이를 반대하고 적극 비판하고 탄핵한 신채호 등이 임정 불신인구, 국민대표회의 소집운동을 제창하자 이에 적극 참여했다. 그러나 1922년 국민대표회의 세력이 개조파와 창조파로 나뉘자, 이들을 기관낭주의로 비판하고 어느 편에도 가담하지 않았다.

의열단 단장인 의백(義伯) 김원봉(金元鳳, 1888-1968, 호는 약산(約山))은 1923년 북경을 방문하여 당시 임시정부의 외교우선론에 반대하고 무장투쟁론을 주장하던 단재 신채호선생을 만나 의열단의 정신을 문서화 해달라는 요청을 하였다. 이렇게 해서 탄생한 것이 한 국독립운동사에서 중요한 위치를 차지하고 있는 의열단선언 즉, 앞서 밝힌 ‘조선혁명선언문’이었다. 이 선언에서 신채호는 독립투쟁방법으로 이승만의 외교론과 안창호의 준비론 등을 모두 부차적이라고 보았으며, 무장투쟁을 최우선하는 의열단의 뜻을 분명히 밝혀주었다.

1924년 1월 김지섭(金趾燮) 의사의 ‘도쿄 니쿠바시(東京二重橋)에 폭탄을 투척하는 의거가 있었고 1925년 10월 이종암 등의 ‘경북 의열단사건’이 있었다. 1926년 1월 앞서 밝힌 대로, 권준 장군과 김원봉 등 단원 13명은 황포군관학교 4기로 입학하여 민족해방운동에

들의 재정적·인적 도움을 받았다. 1920년 6월 제1차 암살·파괴 행동에 필요한 폭탄과 권총을 중국에서 밀양으로 운반했으나, 도중에 황상규·한봉근·윤세주 등이 일제 경찰 김태석에게 체포되었다. 그러나 이에 굴하지 않고 그 해 9월 14일, 박재혁(朴載赫)의사가 부산 경찰서에 폭탄을 투척해 서장을 폭사시키는데 이어, 그 해 같은 해 11월 최수봉(崔壽鳳)의 ‘밀양경찰서투탄의거’, 1921년 9월 김익상(金益相)의 ‘조선족독부투탄의거’, 1922년 3월 오성훈(吳成勳)·김익상·이종암 의사들의 ‘상해황포탄저격의거’ 등의 격렬한 암살·파괴 운동을 전개했다. 한편 이승만이 미국에 위임통치(委任)를 청원하는 글을

올리는데 대하여 이를 반대하고 적극 비판하고 탄핵한 신채호 등이 임정 불신인구, 국민대표회의 소집운동을 제창하자 이에 적극 참여했다. 그러나 1922년 국민대표회의 세력이 개조파와 창조파로 나뉘자, 이들을 기관낭주의로 비판하고 어느 편에도 가담하지 않았다.

의열단 단장인 의백(義伯) 김원봉(金元鳳, 1888-1968, 호는 약산(約山))은 1923년 북경을 방문하여 당시 임시정부의 외교우선론에 반대하고 무장투쟁론을 주장하던 단재 신채호선생을 만나 의열단의 정신을 문서화 해달라는 요청을 하였다. 이렇게 해서 탄생한 것이 한 국독립운동사에서 중요한 위치를 차지하고 있는 의열단선언 즉, 앞서 밝힌 ‘조선혁명선언문’이었다. 이 선언에서 신채호는 독립투쟁방법으로 이승만의 외교론과 안창호의 준비론 등을 모두 부차적이라고 보았으며, 무장투쟁을 최우선하는 의열단의 뜻을 분명히 밝혀주었다.

교에서 군사훈련을 받고 의열단에 소속되어 활동하던 독립운동가였다.

1926년에 의열단 본부의 지령에 따라 무한한국청년회(武漢韓國靑年會)가 결성되었을 때 책임 비서는 권준 장군으로 서무부도 함께 일을 맡았다. 그 무렵 권준 장군은 중국 국민혁명군 무장의 제6군 부령장으로 있었다. 겨울 총회를 열어 혁명정당을 세우 운동해야 한다는 인식하에 의열단을 조선민족혁명당(朝鮮民族革命黨)으로 확대·개편했다. 민족혁명당은 중앙집행위원회를 광주(廣州)에 두고 활동했으나, 1927년 중국의 국공(國共)분열로 체제를 갖추기도 전에 유명무실해져 의열단으로 환원되었다. 다음 해 10월 상하이에서 제3차 전국대표대회를 개최하여 ‘일부제국주의타도’·‘조선독립만세’·‘전민족적 혁명적 통일전선’·‘자치운동타도’의 4대 슬로건과 20대 강령을 발표하고, 지금까지의 유일당 운동 대신 국내의 광범한 노동계중에 기반한 조직적 투쟁을 주로 할 것을 천명했다. 그러나 내부 분열로 좌파단원들은 중국공산당을 따라 광둥(廣東) 봉기에 참가했고, 김원봉 이하 소수단원들은 다시 북경으로 본부를 옮겼다.

1932년 10월 국민당의 도움으로 남경(南京)에 조선정치군사간부혁명학교를 개교하여 민족혁명의 간부 양성에 주력했다. 1933년 6월 제7차 대표회에서 노동혁명과 무장투쟁 등의 내용이 첨가된 개정강령을 채택하고 간부학교 졸업생 이육사(본명: 이연복)·노석성 등을 국내에 파견했으나 일경에 모두 체포 되었다.

1935년 7월 5일 조선혁명당·의열단·신한독립당·한국독립당·재미대한독립당·뉴욕대한민단·미주국민회·하와이국민회·국민동맹회 등 민족주의 단체가 모여 조선민족혁명당(朝鮮民族革命黨)이 출범됨으로써 참가 단체들의 해소가 진행되고 의열단도 공식적으로 해체되었다. <다음호에 계속>



난 이름을 어찌 뜻 없는 불에 새길 것인가. 길 가는 사람의 입이 비석보다 나오리라.”고 하셨다.

●有麤自然香(유사 자연향)이니 何必當風立(하필당풍입)고.

해설: 사항(麤香)을 가지고 있으면 저절로 향기를 풍기는데 어찌 반드시 바람이 불어야만 향기가 나겠는가

●有福莫享盡(유복막향진)하라 福盡身貧窮(복진신빈궁)이요 有勢莫使盡(유세막사진)하라 勢盡窮相逢(세진원상봉)이니라. 福分常自惜(복분상자식)하고 勢分常自恭(세분상자공)하라. 人生驕與侈(인생교여치)는 有始多無終(유시다무종)이니라.

해설: ‘복이 있다 해도 다 누리지 말라. 복이 다 하면 몸이 궁색해 질 것이요, 권세가 있다 해도 함부로 부리지 말라, 권세가 다하면 원수와 서로 만나게 되느니라. 복이 있으면 항상 스스로 아끼고 권세가 있으면 항상 스스로 겸손하라. 사람이 있어서 교만과 사치는 처음은 있으나 흔히 나중은 없는 것이니라.’

참고: 智..지혜지, 短..짧을 단, 靈..신령 령, 經..지날 경, 是..이 시, 非..그를 비, 便..편할 편, 讎..주름살 주, 眉..눈썹 미, 鏡..세길 전, 尺..완만할 완, 勝..이길 승, 碑..비석 비, 驕..사향노루 사, 香..향기 향, 享..누리 향, 冤..원통할 원, 逢..만날 봉, 驕..교만할 교, 貧..가난할 빈, 窮..다할 궁, 恭..공경할 공, 惜..아낄 석, 勢..권세 세, 盡..다할 진, 當..항상 상, 때뻛할 상, 尙..사치할 치, 始..비롯할 시, 終..마지막 종.

●지단(智短)⇒지혜가 짧아 짐,심령(心靈)⇒마음이 밝아지는 것, (靈)은 신령하다는 뜻, 편시(便是)⇒이것이 바로, 추미(黷眉)⇒눈을 찌푸리는 뜻, 절치(切齒)⇒이를 가는 것, 응(應)⇒마땅히, 완석(頑石)⇒미련한 돌, 뜻없는 돌, 전(鑄)⇒새기다, 구승비(口勝碑)⇒입이 비석을 이긴다, 막향진(莫享盡)⇒다 누리지 마라, 막사진(莫使盡)⇒다 부리지 말라, 원상봉(冤相逢)⇒원수와 서로 만난다.자식(自惜)⇒스스로 아끼는 것, 교여치(驕與侈)⇒교만과 사치, 다무종(多無終)⇒끝이 없는 것이 많다, 결코 나중이 없는 것을 말한다.

<지난호에 이어>

제5편 공야정(公冶長)

<제22장>

공자가 말하였다. “백이와 속제는 남의 지나간 나쁜 것을 생각하지 않았으므로 원망할 일도 드물었다.”

[원문]

子曰 伯夷叔齊는 不念舊惡이라 怨是用希니라.

[자왈 백이속제는 불념구악이라 원시용희니라.]

[이해]

백이(伯夷) 속제(叔齊)는 고죽군(孤竹君)의 두 왕자인데 후계자 자리를 서로 사양하다 주나라로 함께 피해와 있었다. 뒷날 주무왕(周武王)이 은의 폭군 주왕을 토벌하려할 때 말리다 듣지 않자 수양산(首陽山)에 들어가 고사리를 캐먹다 굶어 죽었다고 전한다. 남의 구악을 생각하지 않은 사람의 넓은 도량을 잘못을 깨달아 뒤우치는 사람한테는 굳이 미움을 묵혀두지 않기 때문에 원망할일 또한 드물었다는 말이다.

제23장

공자(孔子)가 말하였다. “누가 미생고(微生高)를 정직하다고 말할 것인가. 어떤 사람이 그에게 식초를 빌리려오니 그것을 이웃집에서 얻어다 빌려주었다.

[원문]

子曰 孰謂微生高를 直인가 或이 乞醯焉커는 乞醯其鄰而與之인저.

[자왈 숙위미생고를 직인가 혹이 걸혜언커는 걸혜기린이여지인저.]

[이해]

미생은 복성. 그는 이름. 노나라 사람이다. 자기에게 없으면 없다고 하는 것이 정직한 태도인데 남의 물건을 빌어다가 자기가 생색을 내든지 호감을 사려고 아첨하는 것은 옳지 못하다는 것이다.

제24장

공자가 말하였다. “말을 교묘히 둘러대

안연(顔淵)과 계로(季路)가 공자(孔子)를 모시고 있을 때, 공자가 말하였다. “어디 너희들의 포부를 각각 한번 말해 보지 않겠느냐?” 자로(子路)가 말하였다. “가지고 싶은 수레와 말. 가버운 가죽겹 옷을 입게 되어서 벗들과 더불어 같이 쓰다가 그것들이 못쓰게 할아버려도 섭섭함이 없으면 좋습니다.”안연(顔淵)이 말하였다. “자신의 좋은 점을 자랑함이 없고 남에게 수고로움을 끼치지 않게 되기를 바랍니다.”자로가 말하기를 “산선님의 포부를 듣고 싶습니다.”공자가 말하였다. “늙은이들을 편안케 해주고 벗들에게 신의를 가지게 하여 젊은이들이 따라 배우게 하고 싶구나.”

[원문]

顔淵季路시라니 子曰 盍各言爾志러라 子路曰 願車馬와 衣輕裘를 與朋友恭하여 敝之而無憾하나이다 顔淵曰 願無伐善하

아고 無伐善하